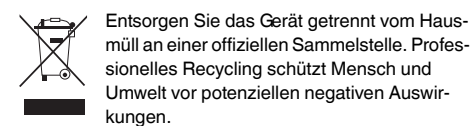


### Anschließen



#### Technische Daten

Betriebsspannung:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 8 W
Versorgung aus KNX:	DC 24 V (SELV), ca. 5 mA
KNX Medium:	Twisted Pair
Sicherheit:	KNX Data Secure Ready
DALI	
Ausgänge:	1 Ausgang D+/D-
Typ:	Multi-Master Applications-controller
Anzahl EVGs:	max. 64 (DALI-1, DALI-2)
Anzahl Sensoren:	max. 8 (DALI-2)
DALI-Spannung:	typisch DC 18 V, kurzschlussfest max 250 mA, Basisisolierung (kein SELV)
Versorgungsstrom:	max. 250 mA, garantiert: 160 mA
Shutdown Verzögerung:	600 ms nach DALI Kurzschluss
Anlaufversuch nach Shutdown:	5 s nach Kurzschlussdetektion
Ethernet	
Typ:	100BaseT (100 Mbit/s)
Unterstützt:	IEEE 802.3
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	I
Überspannungskategorie:	III
Verschmutzungsgrad:	2
Umgebung	
Temperatur im Betrieb:	-5 °C ... +45 °C
Relative Feuchte (nicht kondensierend)	5% bis 95%
Gerätebreite:	4 TE = ca. 72 mm



#### Schneider Electric Industries SAS

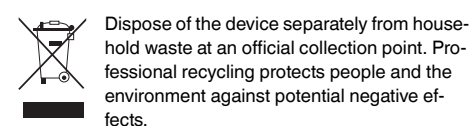
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.  
schneider-electric.com/contact

### Connecting



#### Technical data

Operating voltage:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Power consumption:	max. 8 W
Power supply from KNX:	DC 24 V (SELV), approx. 5 mA
KNX	
KNX Medium:	Twisted Pair
Security:	KNX Data Secure Ready
DALI	
Outputs:	1 Output D+/D-
Typ:	Multi-master application controller
Number of ECGs:	max. 64 (DALI-1, DALI-2)
Number of sensors:	max. 8 (DALI-2)
DALI voltage:	typical DC 18 V, short-circuit proof, max 250 mA, basic insulation (no SELV)
Power supply current:	max. 250 mA, guaranteed: 160 mA
Shutdown delay:	600 ms after DALI short-circuit
Start-up attempt after shutdown:	5 s after short-circuit detection
Ethernet	
Type:	100BaseT (100 Mbit/s)
Supports:	IEEE 802.3
IP protection rating:	IP20
Protection class:	I
Overvoltage category:	III
Degree of contamination:	2
Environment	
Temperature in operation:	-5 °C ... +45 °C
Relative humidity (non-condensing):	5% to 95%
Device width:	4 TE = approx. 72 mm



#### Schneider Electric Industries SAS

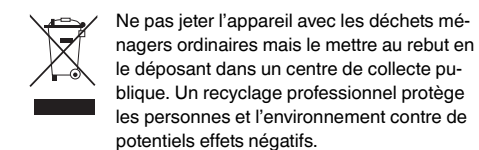
If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
schneider-electric.com/contact

### Connexion



#### Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	CA/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Puissance absorbée :	max. 8 W
Alimentation électrique fournie par KNX :	CC 24 V (TBTS), env. 5 mA
KNX	
Support KNX :	paire torsadée
Sécurité :	KNX Data Secure Ready
Sorties	
DALI :	1 sortie D+/D-
Typ :	Contrôleur d'application multi-maître
Nombre de ballasts électroniques :	max. 64 (DALI-1, DALI-2)
Nombre de capteurs :	max. 8 (DALI-2)
Tension DALI :	CC typique 18 V, protection court-circuit, max. 250 mA, isolation de base (pas de TBTS)
Courant d'alimentation :	max. 250 mA, garanti : 160 mA
Délai d'arrêt :	600 ms après court-circuit DALI
Tentative de démarrage après arrêt :	5 s après détection de court-circuit
Ethernet	
Type :	100BaseT (100 Mbit/s)
Conforme à :	IEEE 802.3
Indice de protection IP :	IP20
Classe de protection :	I
Catégorie de surtension :	III
Niveau de contamination :	2
Environnement	
Température en fonctionnement :	-5 °C à +45 °C
Humidité relative (sans condensation) :	5 % à 95 %
Largeur de l'appareil :	4 TE = env. 72 mm



#### Schneider Electric Industries SAS

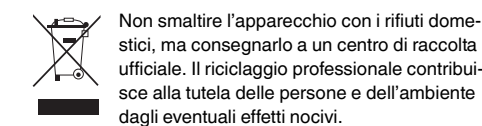
En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.  
schneider-electric.com/contact

### Collegamento



#### Dati tecnici

Tensione di esercizio:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Potenza assorbita:	max. 8 W
Alimentazione dal KNX:	24 V CC (SELV), circa 5 mA
KNX	
Mezzo KNX:	Coppia intrecciata
Sicurezza:	KNX Data Secure pronto
DALI	
Uscite:	1 uscita D+/D-
Typo:	Controller di applicazione multi-master
Numero di ECG:	max 64 (DALI-1, DALI-2)
Numero di sensori:	max 8 (DALI-2)
Tensione DALI:	in genere 18 V CC, a prova di cortocircuito, max 250 mA, isolamento di base (senza SELV)
Corrente di alimentazione:	max 250 mA, garantito: < 160 mA
Ritardo di spegnimento:	600 ms dopo cortocircuito DALI
Tentativo di avvio dopo lo spegnimento:	5 s dopo il rilevamento di cortocircuito
Ethernet	
Typo:	100BaseT (100 Mbit/s)
Supporta:	IEEE 802.3
Grado di protezione IP:	IP20
Classe di protezione:	I
Categoria di sovratensione:	III
Grado di contaminazione:	2
Ambiente	
Temperatura di funzionamento:	-5 °C ... +45 °C
Umidità relativa (senza condensa):	dal 5% al 95%
Larghezza del dispositivo:	4 TE = circa 72 mm



#### Schneider Electric Industries SAS

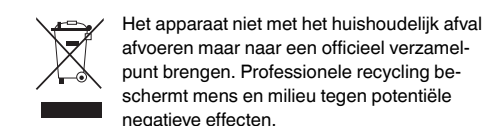
In caso di domande tecniche si prega di contattare il Centro Servizio Clienti del proprio paese.  
schneider-electric.com/contact

### Aansluiten



#### Technische gegevens

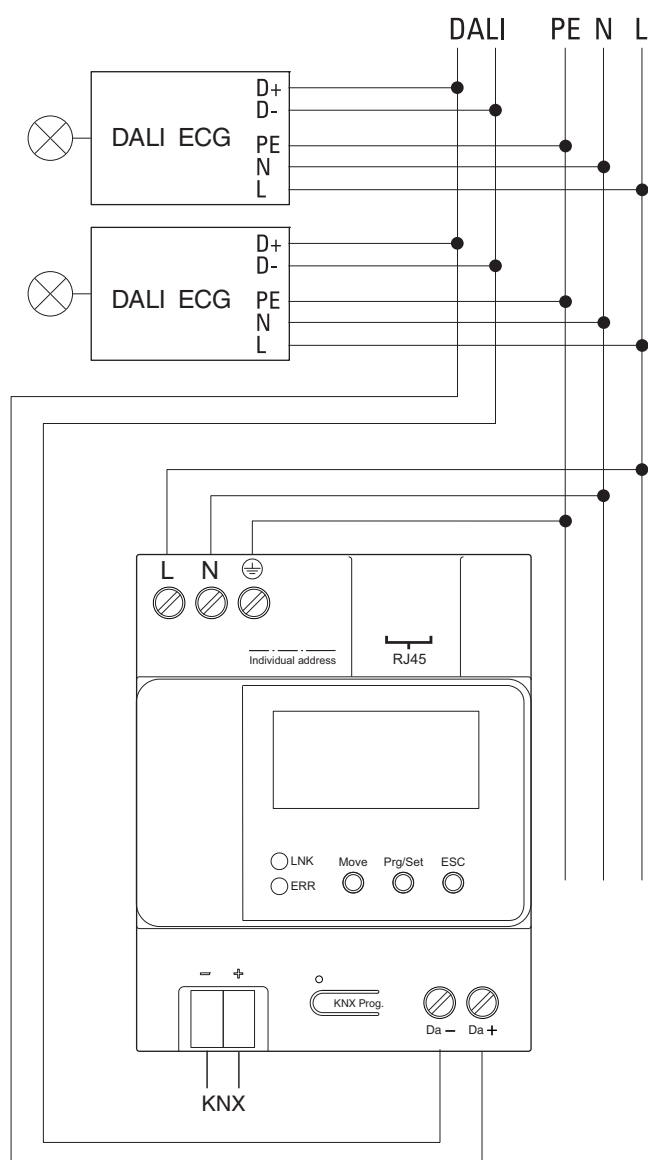
Bedrijfsspanning:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Stroomverbruik:	max. 8 W
Voeding vanuit KNX:	DC 24 V (SELV), ongeveer 5 mA
KNX	
KNX medium:	gedraaid paar
Veiligheid:	KNX Data Secure Ready
DALI:	
Uitgangen:	1 uitgang D+/D-
Typo:	Multi-master-applicatie-controller
Aantal E-VSA's:	max. 64 (DALI-1, DALI-2)
Aantal sensoren:	max. 8 (DALI-2)
DALI spanning:	typisch DC 18 V, kortsluitvast, max. 250 mA, basisisolatie (geen SELV)
Stroomvoorziening:	max. 250 mA, gegarandeerd: 160 mA
Uitschakelingsvertraging:	600 ms na DALI-kortsluiting
Opstartpoging na uitschakeling:	5 s na detectie van kortsluiting
Ethernet	
Type:	100BaseT (100 Mbit/s)
Ondersteunt:	IEEE 802.3
Beschermingsgraad IP:	IP20
Beschermingsklasse:	I
Overspanningscategorie:	III
Verontreinigingsgraad:	2
Omgeving:	
Temperatuur tijdens bedrijf:	-5 °C ... +45 °C
Relatieve vochtigheid (niet condensierend):	5% to 95%
Breedte apparaat:	4 TE = ca. 72 mm



#### Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.  
schneider-electric.com/contact





## Tiislutning



### Tekniske data

Driftsspænding:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Strømforbrug:	maks. 8 W
Spændingsforsyning fra KNX:	DC 24 V (SELV), ca. 5 mA
KNX	
KNX Medium:	Twisted Pair
Sikkerhed:	KNX Data Secure Ready
DALI	
Udgange:	1 udgang D+/D-
Type:	Multimaster-applikationscontroller
Antal EKU'er:	maks. 64 (DALI-1, DALI-2)
Antal sensorer:	maks. 8 (DALI-2)
DALI-spænding:	typisk DC 18 V, kortslutnings-sikkert, maks. 250 mA, basisisolering (ingen SELV)
Strømforsyningsstrøm:	maks. 250 mA, garanteret: 160 mA
Nedlukningsforsinkelse:	600 ms efter DALI-kortslutning
Opstartsforseg efter nedlukning:	5 sek. efter kortslutningsdetektering
Ethernet	
Type:	100BaseT (100 Mbit/s)
Understøtter:	IEEE 802.3
Kapslingsklasse:	IP20
Beskyttelsesklasse:	I
Overspændingskategori:	III
Forureningsgrad:	2
Omgivelser:	
Driftstemperatur:	-5 °C til +45 °C
Relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende):	5% til 95%
Enhedens bredde:	4 TE = ca. 72 mm



Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et officielt deponeringssted. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

### Schneider Electric Industries SAS

Kontakt kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Yhdistäminen



### Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	AC/CDC 100–240 V, 50–60 Hz
Virrankulutus:	enint. 8 W
KNX-virtälähde:	DC 24 V (SELV), n. 5 mA
KNX	
KNX-väline:	Kierretty pari
Turvallisuus:	KNX-tietoturva valmis
DALI	
Lähdöt:	1 lähtö D+/D-
Tyyppi:	Usean pääsovelluksen ohjain
Elektronisten ohjauslaitteiden lukumäärä:	enintään 64 (DALI-1, DALI-2)
Antureiden määrä:	enintään 8 (DALI-2)
DALI-jännite:	tyypillinen DC 18 V, oikosulkuvarma, enintään 250 mA, peruseristys (ei SELV-järjestelmää)
Virtälähteen virta:	enintään 250 mA, taattu: 160 mA
Sammutuksen viive:	600 ms DALI-oikosulun jälkeen
Käynnistysyritys sammutuksen jälkeen:	5 s oikosulkutunnistuksen jälkeen
Ethernet	
Tyyppi:	100BaseT (100 Mbit/s)
Tukee:	IEEE 802.3
IP-koteloituiluokka:	IP20
Suojausluokka:	I
Ylijänniteluokka:	III
Saastumisaste:	2
Ympäristö	
Lämpötila käyttössä:	-5 °C ... +45 °C
Suhteellinen kosteus (ei kondensoiva):	5% – 95%
Laitteen leveys:	4 TE = noin 72 mm



Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

### Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Ansluta



### Tekniska data

Driftspänning:	AC/CDC 100–240 V, 50–60 Hz
Effektförbrukning:	max. 8 W
Spänningsförsörjning från KNX:	24 V DC (SELV), ca 5 mA
KNX	
KNX-medium:	Tvinnat par
Säkerhet:	KNX Data Secure Ready
DALI:	
Utgångar:	1 utgång D+/D-
Type:	Flermasterapplikationsstyrenhet
Antal EKG:	max. 64 (DALI-1, DALI-2)
Antal givare:	max. 8 (DALI-2)
DALI-spänning:	typisk DC 18 V, kortslutnings-säker, max. 250 mA, grundläggande isolering (ingen SELV)
Strömförsörjning:	max. 250 mA, med garanti: 160 mA
Nedstängningsfördröjning:	600 ms efter DALI-kortslutning
Startförsök efter avstängning:	5 s efter kortslutningsdetektering
Ethernet	
Typ:	100BaseT (100 Mbit/s)
Stöder:	IEEE 802.3
IP-klass:	IP20
Skyddsklass:	I
Överspänningskategori:	III
Föroreningsgrad:	2
Miljö	
Temperatur i drift:	-5 °C till +45 °C
Relativ luftfuktighet (ej kondenserande):	5% till 95%
Enhetens bredd:	4 TE = ca 72 mm



Återvinn utrustningen separat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

### Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundeservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

## Kobler til



### Tekniske data

Driftsspänning:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Strømforbruk:	maks. 8 W
Strømforsyning fra KNX:	DC 24 V (SELV), ca. 5 mA
KNX	
KNX-medium:	Tvunnet par
Sikkerhet:	Klar for KNX-datasikring
DALI	
Utganger:	1 utgang D+/D-
Type:	Multimaster programstyring
Antall ECG-er:	maks. 64 (DALI-1, DALI-2)
Antall sensorer:	maks. 8 (DALI-2)
DALI-spänning:	typisk DC 18 V, kortslutnings-sikker, maks 250 mA, grunnisolasjon (ingen SELV)
Strømforsyning:	maks. 250 mA, garantert: 160 mA
Nedstengningsforsinkel-se:	600 ms etter DALI-kortslutning
Oppstartsforsøk etter nedstengning:	5 s etter registrering av kortslutning
Ethernet	
Type:	100BaseT (100 Mbit/s)
Støtter:	IEEE 802.3
IP-beskyttelsesklasse:	IP20
Beskyttelsesklasse:	I
Overspenningskategori:	III
Forureningsgrad:	2
Omgivelser:	
Temperatur ved drift:	-5 °C ... +45 °C
Relativ fuktighet (ingen kondensering):	5% til 95%
Apparatbredde:	4 TE = ca. 72 mm



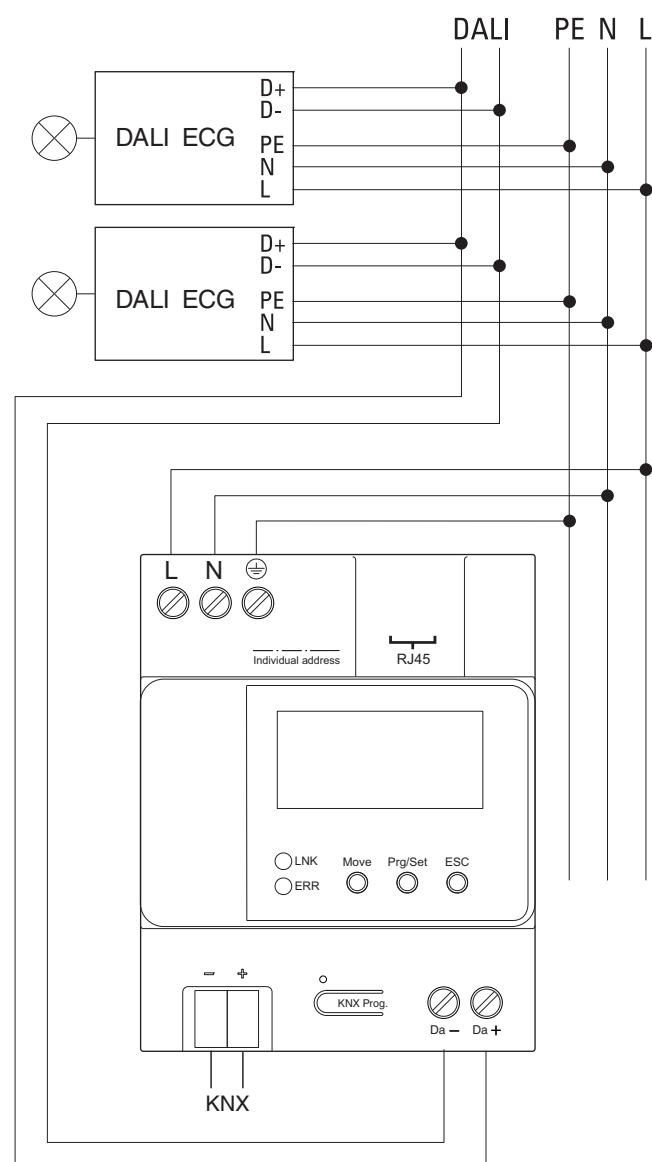
Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

### Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)





### Conexión



#### Datos técnicos

Alimentación:	100-240 V CA/CC, 50-60 Hz
Consumo de potencia:	máx. 8 W
Fuente de alimentación desde KNX:	24 V CC (CTES), aprox. 5 mA
KNX	
KNX Medio:	Par trenzado
Seguridad:	KNX Data Secure Ready
DALI	
Salidas:	1 salida D+/D-
Tipo:	Controlador de aplicaciones multimáster
Número de ECG:	máx. 64 (DALI-1, DALI-2)
Número de sensores:	máx. 8 (DALI-2)
Tensión DALI:	18 V CC típico, a prueba de cortocircuitos, máx. 250 mA, aislamiento básico (sin CTES)
Corriente de la fuente de alimentación:	máx. 250 mA, garantizados: 160 mA
Retardo de apagado:	600 ms después del cortocircuito DALI
Intento de puesta en marcha después del apagado:	5 s después de la detección de cortocircuito
Ethernet	
Tipo:	100BaseT (100 Mbit/s)
Admite:	IEEE 802.3
Grado de protección IP:	IP20
Clase de protección:	I
Categoría de sobretensión:	III
Grado de contaminación:	2
Entorno	
Temperatura en funcionamiento:	-5 °C ... +45 °C
Humedad relativa (no condensante):	5% a 95%
Ancho del dispositivo:	4 TE = 72 mm aprox.



Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

#### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### A ligar



#### Informação técnica

Tensão de funcionamento:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Consumo de energia:	máx. 8 W
Alimentação de corrente do KNX:	DC 24 V (SELV), aprox. 5 mA
KNX	
Suporte KNX:	Par entrançado
Segurança:	Pronto para KNX Data Secure
DALI	
Saídas:	1 saída D+/D-
Tipo:	Controlador de aplicações multi-master
Número de ECG:	máx. 64 (DALI-1, DALI-2)
Número de sensores:	máx. 8 (DALI-2)
Tensão DALI:	típica DC 18 V, resistente a curto-circuito, máx. 250 mA, isolamento básico (sem SELV)
Corrente da fonte de alimentação:	máx. 250 mA, garantido: 160 mA
Atraso de encerramento:	600 ms após curto-circuito DALI
Tentativa de arranque após encerramento:	5 s após deteção de curto-circuito
Ethernet	
Tipo:	100BaseT (100 Mbit/s)
Suporta:	IEEE 802.3
Grado de proteção IP:	IP20
Classe de proteção:	I
Categoria de sobretensão:	III
Grado de contaminação:	2
Ambiente	
Temperatura em funcionamento:	-5 °C ... +45 °C
Humidade relativa (não condensante):	5% a 95%
Largura do dispositivo:	4 TE = aprox. 72 mm



Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

#### Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### Γίνεται σύνδεση



#### Τεχνικά δεδομένα

Τάση λειτουργίας:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
Κατανάλωση ισχύος:	max 8 W
Τροφοδοσία ρεύματος από KNX:	DC 24 V (SELV), περίπου 5 mA
KNX	
Μέσο KNX:	Συνεστραμμένο ζεύγος
Ασφάλεια:	Ετοιμότητα διασφάλισης δεδομένων KNX
DALI	
Έξοδοι:	1 έξοδος D+/D-
Τύπος:	Πολλαπλός ελεγκτής εφαρμογών
Αριθμός ECG:	max 64 (DALI-1, DALI-2)
Αριθμός αισθητήρων:	max 8 (DALI-2)
Τάση DALI:	τυπική DC 18 V, ανθεκτική σε βραχυκύκλωμα, έως 250 mA, βασική μόνωση (χωρίς SELV)
Ρεύμα ηλεκτρικής τροφοδοσίας:	max 250 mA, εγγυημένα: 160 mA
Καθυστέρηση τερματισμού λειτουργίας:	600 ms μετά από βραχυκύκλωμα DALI
Προσπάθεια εκκίνησης μετά τον τερματισμό λειτουργίας:	5 s μετά την ανίχνευση του βραχυκυκλώματος
Ethernet	
Τύπος:	100BaseT (100 Mbit/s)
Υποστήριξη:	IEEE 802.3
Βαθμός προστασίας IP:	IP20
Κατηγορία προστασίας:	I
Κατηγορία υπέρτασης:	III
Βαθμός μόλυνσης:	2
Περιβάλλον	
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-5 °C ... +45 °C
α:	
Σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση):	5% έως 95%
Πλάτος συσκευής:	4 TE = περίπου 72 mm



Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε ένα επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

#### Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### 连接



#### 技术数据

工作电压:	AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz
功耗:	最大 8 W
KNX 输入电源:	DC 24 V (SELV), 约 5 mA
KNX	
KNX 媒介:	双绞线
安全性:	KNX Data Secure 就绪
DALI	
输出:	1 路输出 D+/D-
类型:	多主机应用程序控制器
ECG 数量:	最多 64 个 ( DALI-1, DALI-2 )
传感器数量:	最多 8 个 (DALI-2)
DALI 电压:	典型 DC 18 V, 防短路, 最大 250 mA, 基本绝缘 ( 无 SELV )
电源电流:	最大 250 mA, 保证值: 160 mA
关闭延迟:	DALI 短路后 600 ms
关闭后尝试启动:	短路检测后 5 秒
以太网	
类型:	100BaseT (100 Mbps)
支持:	IEEE 802.3
IP 防护等级:	IP20
防护类别:	I
过电压类别:	III
污染度:	2
环境	
工作温度:	-5 °C ... +45 °C
相对湿度 ( 无冷凝 )	5% 至 95%
设备宽度:	4 TE = 约 72 mm



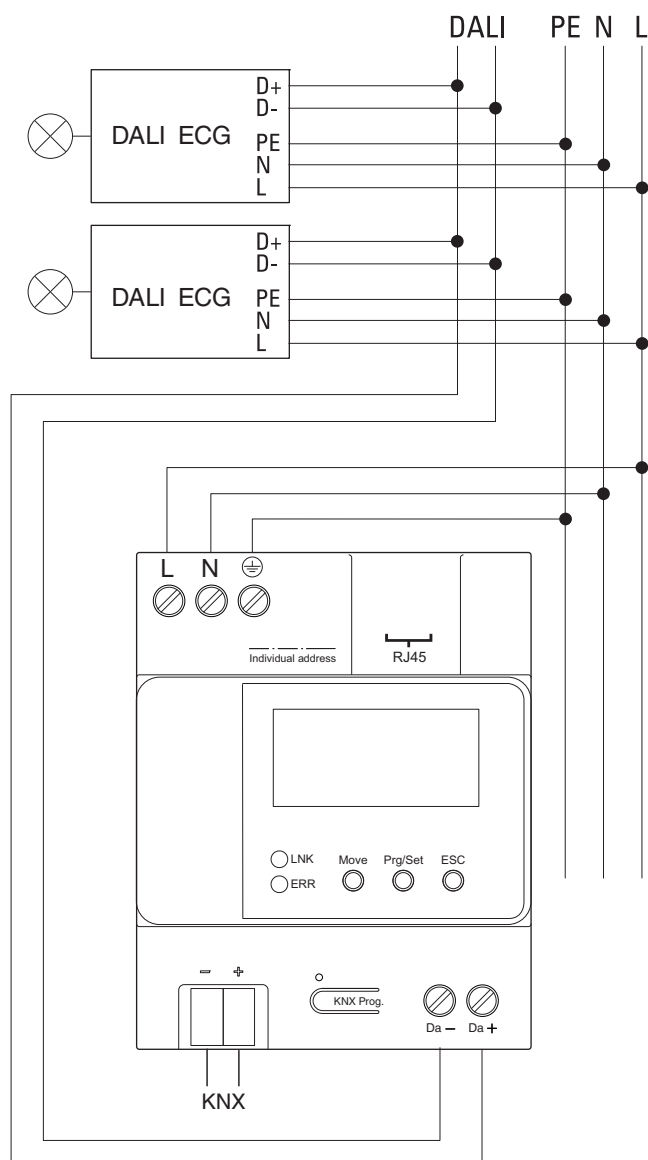
在官方指定的回收点按照非生活垃圾对设备分别进行废物处理。专业回收可保护人及环境不受潜在的负面影响。

#### 施耐德电子工业有限公司

如果有技术上的问题, 请与您所在国家的客户服务中心联系。

[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)





### Podłączenie



#### Dane techniczne

Napięcie robocze: AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz  
 Pobór mocy: maks. 8 W  
 Zasilanie napięciem z KNX: DC 24 V (SELV), ok. 5 mA KNX  
 Medium KNX: Skrętka  
 Bezpieczeństwo: Gotowość do zabezpieczenia danych KNX

#### DALI

Wyjścia: 1 wyjście D+/D-  
 Typ: Wielofunkcyjny sterownik aplikacji  
 Liczba ECG: maks. 64 (DALI-1, DALI-2)  
 Liczba czujników: maks. 8 (DALI-2)  
 Napięcie DALI: typowy DC 18 V, ochrona przed zwarciami, maks. 250 mA, izolacja podstawowa (brak SELV)

Prąd zasilacza: maks. 250 mA, gwarantowana: 160 mA

Opóźnienie wyłączenia: 600 ms po zwarciu DALI  
 Próba uruchomienia po zamknięciu: 5 s po wykryciu zwarcia

#### Ethernet

Typ: 100BaseT (100 Mbit/s)  
 Obsługuje: IEEE 802.3  
 Stopień ochrony IP: IP20  
 Klasa ochrony: I  
 Ochrona przeciwprzepięciowa: kategoria III  
 Stopień zanieczyszczenia: 2

#### Otoczenie

Temperatura podczas pracy: -5°C ... +45°C  
 Względna wilgotność powietrza (niekondensująca): od 5% do 95%

Szerokość urządzenia: 4 TE = ok. 72 mm



Urządzenie przy wyrzuceniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

#### Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.  
[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### Conectare



#### Date tehnice

Tensiune de funcționare: c.a./c.c. 100-240 V, 50-60 Hz  
 Consum de energie: max. 8 W  
 Alimentare de la KNX: c.c. 24 V (SELV), aprox. 5 mA KNX  
 KNX mediu: Pereche torsadată  
 Securitate: Pregătit pentru securitatea datelor KNX

#### DALI

Ieșiri: 1 ieșire D+/D-  
 Tip: Controler multimaster de aplicații  
 Număr de ECG-uri: max. 64 (DALI-1, DALI-2)  
 Număr de senzori: max. 8 (DALI-2)  
 Tensiune DALI: c.c. tipic 18 V, rezistentă la scurtcircuit, max. 250 mA, izolație de bază (fără SELV)

Curent de alimentare: max. 250 mA, garantate: 160 mA

Temporizare oprire: 600 ms după scurtcircuit DALI

Încercare de pornire după oprire: 5 s după detectarea scurtcircuitului

#### Ethernet

Tip: 100BaseT (100 Mbit/s)  
 Acceptă: IEEE 802.3  
 Grad de protecție IP: IP20  
 Clasă de protecție: I  
 Categorie de supratensiune: III  
 Grad de poluare: 2

#### Mediu înconjurător

Temperatură de funcționare: -5°C ... +45°C  
 Umiditate relativă (fără condens): între 5% și 95%

Lățimea dispozitivului: 4 TE = aprox. 72 mm



Depozitați aparatul separat de gunoii menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventuale efecte negative.

#### Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.  
[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### Csatlakozás



#### Műszaki adatok

Üzemi feszültség: AC/CDC 100-240 V, 50-60 Hz  
 Energiafogyasztás: max. 8 W  
 KNX tápellátás: DC 24 V (SELV), kb. 5 mA KNX  
 KNX közeg: Csavart érpár  
 Biztonság: KNX Data Secure Ready

#### DALI

Kimenetek: 1 kimenet D+/D-  
 Típus: Multi-master alkalmazásvezérlő  
 ECG-k száma: max. 64 (DALI-1, DALI-2)  
 Érzékelők száma: max. 8 (DALI-2)  
 DALI feszültség: jellegzetes DC 18 V, rövidzárlatbiztos, max. 250 mA, alapszigetelés (SELV nélkül)

Tápegység áramerősség: max. 250 mA, garantált: < 160 mA

Leállítás késleltetése: 600 ms a DALI-rövidzárlat után

Indítási kísérlet a leállítás után: 5 s a rövidzárlat érzékelése után

#### Ethernet

Típus: 100BaseT (100 Mbit/s)  
 Támogatott szabvány: IEEE 802.3  
 IP védelmi osztály: IP20  
 Védelmi osztály: I  
 Túlfeszültségi kategória: III  
 Szennyeződéskategória: 2

#### Környezet

Üzemi hőmérséklet: -5°C ... +45°C

Relatív páratartalom (nem kondenzálódó): 5% – 95%

Eszköz szélessége: 4 TE = kb. 72 mm



A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhetők az emberek és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

#### Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.  
[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)

### Подключение



#### Технические характеристики

Рабочее напряжение: 100–240 В перем./пост. тока, 50–60 Гц

Потребляемая мощность: макс. 8 Вт  
 Питание от KNX: 24 В пост. тока (БСНН), прибл. 5 мА

#### KNX

KNX средний: Витая пара  
 Безопасность: Безопасная передача данных KNX

#### DALI

Выходы: 1 выход D+/D-  
 Тип: Контроллер приложения со схемой «ведущий-ведущий»

Число ЭПРА: макс. 64 (DALI-1, DALI-2)  
 Число датчиков: макс. 8 (DALI-2)  
 Напряжение DALI: стандартное напряжение 18 В пост. тока, защита от короткого замыкания, макс. 250 мА, базовая изоляция (без БСНН)

Потребляемый ток от источника питания: макс. 250 мА, гарантировано: 160 мА

Задержка останова: 600 мс после короткого замыкания DALI

Попытка запуска после останова: 5 с после обнаружения короткого замыкания

#### Ethernet

Тип: 100BaseT (100 Мбит/с)  
 Поддержка: стандарт IEEE 802.3

Степень защиты оболочки: IP20

Класс защиты: I

Категория перенапряжения: III

Степень загрязнения: 2

#### Окружающая среда

Температура в рабочем режиме: -5°C ... +45°C

Относительная влажность (без конденсации): 5–95%

Ширина устройства: 4 TE = прибл. 72 мм



Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

#### Schneider Electric Industries SAS

**RU** Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели

Срок хранения: 3 года

Гарантийный срок: 18 месяцев

Уполномоченный поставщик в РФ:

АО «Шнейдер Электрик»

Адрес: 127018, Россия, г. Москва,

ул. Двинцев, д.12, корп.1

Тел. +7 (495) 777 99 90

Факс +7 (495) 777 99 92

<http://www.schneider-electric.com/ru/ru/index.jsp>



#### KK

«Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:

«ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК» ЖШС

Мекен-жайы: Алматы қ., Қазақстан,

Абай даңғ., 151/115, 12 қаба

Тел. +7 (727) 397 04 00

Факс. +7 (727) 397 04 05

<http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/kz/>

